



**Beschlussniederschrift der
BÜRGERMEISTERIN
in Ausübung der Befugnisse des
Gemeindeausschusses**

**Verbale di deliberazione della
SINDACA
nell'esercizio delle funzioni della Giunta
comunale**

Nr./n.

1

VOM - DEL

08.05.2025

UHR - ORE

12:00

Im Sinne des Art. 54, Absatz 06 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F., übt die Bürgermeisterin die Befugnisse des Gemeindeausschuss bis zur Neuwahl des Ausschusses aus.

Ai sensi dell'art. 54, comma 06, della vigente L.R. 03.05.2018, n. 02, la Sindaca esercita le funzioni della Giunta comunale fino all'elezione della Giunta.

Mit dem Beistand der amtsführende Vize-Sekretärin

Con l'assistenza della Vice-Segretaria reggente

Dr. Manuela Schöpf

In Ausübung der Funktionen laut Art. 54 des R.G. vom 03.05.20218, Nr. 02, i.g.F. schreitet

Esercitando le funzioni, di cui all'art. 54 della L.R. 03.05.2018, n. 02, in vigore

die Bürgermeisterin

la Sindaca

Verena Tröger

zur Behandlung des folgenden Gegenstandes

passa alla trattazione del seguente oggetto

Gegenstand:	Oggetto:
Volksabstimmungen vom 8. und 9. Juni 2025 - Ausweisung der für die Wahlwerbung bestimmten Flächen	Referendum dell'8 e 9 giugno 2025 - delimitazione degli spazi da destinare alla propaganda elettorale

Beschlussmaßnahme der Bürgermeisterin Nr. 1 vom 08.05.2025

Mit Dekret des Präsidenten der Republik wurden Volksabstimmungen für den 8. und 9. Juni 2025 anberaumt.

Nach Einsichtnahme in den Art. 250 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2.

Nach Einsichtnahme in den Artikel 2 des G. vom 04.04.1956, Nr. 212 betreffend die Regelung der Wahlwerbung.

Es wird festgestellt, dass in diesem Gemeindegebiet insgesamt Nr. 04 Wohnbezirke mit jeweils mehr als 150 Einwohnern bestehen.

Es besteht die Notwendigkeit, die im Artikel 1, des Gesetzes vom 04.04.1956, Nr. 212 in geltender Fassung vorgesehenen Flächen auszuweisen und festzulegen.

Gegenständlicher Maßnahme liegen nachstehende, zustimmende Gutachten laut Art. 185 und Art. 187 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F. (Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol) zugrunde:

fachliches Gutachten-elektronischer Fingerabdruck:
O6OES8f45i2U5Nyi1gctcix9L1NWWjITa+crun-RBDqw=

buchhalterisches Gutachten- elektronischer Fingerabdruck:

nicht erforderlich

Dies vorausgeschickt und in Kenntnis der geltenden, gesetzlichen Bestimmungen des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2, fasst die BÜRGERMEISTERIN den

BESCHLUSS

1. Die nachfolgend angeführten Flächen, auf welchen die Parteien und politischen Gruppierungen die direkt an der Wahl teilnehmen, Wahlwerbematerial anschlagen können werden ausgewiesen und festgelegt:

Verbale di delibera della Sindaca n. 1 del 08.05.2025

Con Decreto del Presidente della Repubblica sono indetti referendum per i giorni dell'8 e 9 giugno 2025;

Visto l'art. 250 della L.R. 03/05/2018, n. 2.

Visto l'art. 2 della L. 04/04/1956, n. 212 riguardante le norme per la disciplina della propaganda elettorale.

Viene considerato che questo Comune conta complessivi n. 04 centri abitati con popolazione superiore a 150 abitanti, di seguito indicati.

Esiste la necessità di provvedere a stabilire e delimitare gli spazi indicati nell'art. 1 della Legge 04/04/1956, n. 212 testo vigente.

Il presente provvedimento si fonda sui seguenti pareri preventivi favorevoli ai sensi dell'art. 185 e dell'art. 187 della L.R. 03/05/2018, n. 02, in vigore (Codice degli Enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige):

parere tecnico- impronta digitale:

O6OES8f45i2U5Nyi1gctcix9L1NWWjITa+crun-RBDqw=

parere contabile- impronta digitale:

non necessario

Premesso ciò ed in conoscenza delle vigenti disposizioni di legge del Codice degli Enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvate con la L.R. del 03/05/2018, n. 2, la SINDACA prende la

DELIBERA

1. I sotto indicati spazi per l'affissione di materiale elettorale da parte di partiti o gruppi politici che partecipano direttamente alla competizione elettorale vengono stabiliti e delimitati:

bewohnte Ortschaft centro abitato	Einwohner abitanti	Anzahl quantità	Örtlichkeit und Lage località ed ubicazione
Laas/Hauptort Lasa/centro	2.170	01	Marktplatz auf eigener Wand piazza mercato su apposito tabellone

bewohnte Ortschaft centro abitato	Einwohner abitanti	Anzahl quantità	Örtlichkeit und Lage località ed ubicazione
Eyrs- Oris	961	01	Parkplatz Kreuzung Moosburgstraße/Plurweg auf eigener Wand parcheggio incrocio via Moosburg/via Plur su apposito tabellone
Tschengls- Cengles	516	01	Parkplatz unterhalb der Pfarrkirche parcheggio sotto la chiesa parrocchiale
Allitz- Alliz	279	01	am Spielplatz vor Feuerwehrrhalle auf eigener Wand presso il campo da gioco per bambini davanti al magazzino dei VV.FF. su apposito tabellone

- | | |
|---|---|
| <p>2. Eine Abschrift der gegenständlichen Beschlussmaßnahme wird dem Regierungskommissariat für die Provinz Bozen übermittelt.</p> <p>3. Es wird festgehalten, dass aus gegenständlicher Maßnahme keine Ausgaben zu Lasten des Haushaltsvoranschlages für das laufende Finanzjahr erwachsen.</p> <p>4. Um die Verwaltungswege zu beschleunigen, wird diese Beschlussmaßnahme, mit demselben Abstimmungsergebnis, im Sinne des Art. 183, Absatz 04, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F., für unverzüglich vollstreckbar erklärt.</p> | <p>2. Copia della presente deliberazione sarà trasmessa al Commissariato del Governo per la Provincia di Bolzano.</p> <p>3. Si afferma, che dal presente provvedimento non ne derivano alcune spese a carico del bilancio di previsione per l'esercizio finanziario corrente.</p> <p>4. La presente deliberazione, con lo stesso esito di votazione, viene dichiarata immediatamente esecutiva ai sensi dell'art. 183, comma 04, della L.R. 03/05/2018, n. 02, in vigore per velocizzare i processi amministrativi.</p> |
|---|---|

RECHTSMITTELBELEHRUNG:

Gegen diesen Beschluss kann während des Zeitraums der Veröffentlichung Einspruch beim Gemeindeausschuss und innerhalb von 60 Tagen ab Vollziehbarkeit Rekurs beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof – Autonome Sektion für die Provinz Bozen- eingelegt werden. Für Wahlhandlungen gelangen die Art. 126-132 des gesetzesvertretenden Dekretes 104/2010 zur Anwendung.

AUTORITÀ E TERMINE PER RICORRERE:

Contro la presente deliberazione può essere presentato opposizione alla giunta comunale entro il periodo di pubblicazione e entro 60 giorni dall'esecutività può essere presentato ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa – Sezione Autonoma per la Provincia di Bolzano. Per atti riguardanti le elezioni vengono applicati gli artt. 126-132 del decreto legislativo 104/2010.

gelesen, genehmigt und gefertigt

letto, confermato e sottoscritto

Die Bürgermeisterin
La Sindaca:

Die amtsführende Vize-Sekretärin
La Vice-Segretaria reggente:

Verena Tröger

Dr. Manuela Schöpf

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale

Gegenständlicher Beschluss wird am

La presente deliberazione viene pubblicata il

09.05.2025

an der digitalen Amtstafel der Gemeinde für 10 (zehn) aufeinanderfolgende Tage veröffentlicht und ist im Sinne des Art. 183, Absatz 04, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F., unverzüglich vollziehbar.

all'albo pretorio digitale del Comune per 10 (dieci) giorni consecutivi e é immediatamente esecutiva ai sensi dell'art. 183, comma 04, della L.R. 03.05.2018, n. 02, in vigore.
